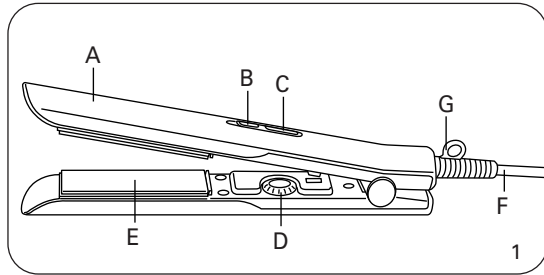


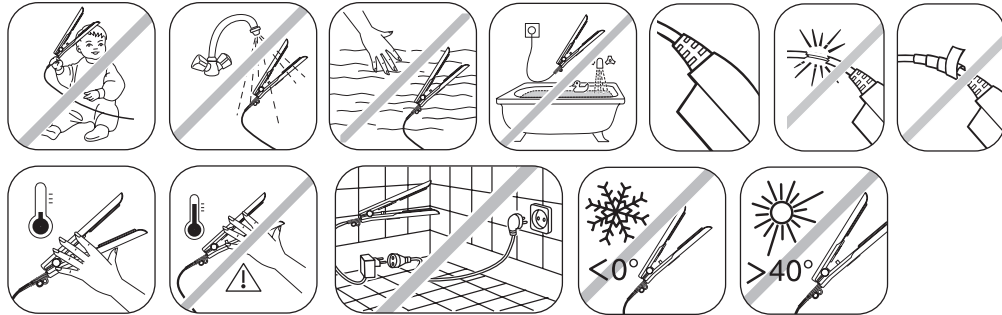
Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.



I. DESCRIPTION GENERALE

- | | |
|---|---|
| A. Pincés | E. Plaques lissantes, revêtement céramique |
| B. Indicateur lumineux de mise sous tension de l'appareil | F. Cordon d'alimentation |
| C. Interrupteur (0-1) | G. Anneau de suspension |
| D. Thermostat | |

2. CONSEILS DE SECURITE



- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous vous absentez, même quelques instants.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé d'installer, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.
- N'utilisez jamais votre appareil avec les mains mouillées ou à proximité de l'eau contenue dans des baignoires, lavabos ou autres récipients...
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé sur ou en la présence d'enfants ou de personnes invalides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- Pour tout défaut de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe "en cas de problème" ou contactez notre service consommateur ou votre revendeur.

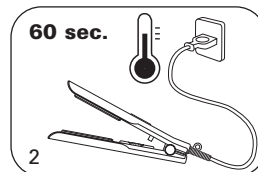
GARANTIE :

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE

Votre appareil monte en température très rapidement (seulement 60 secondes), celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation:

- Branchez l'appareil
- Placez l'interrupteur marche/arrêt sur « 1 » (Fig. I-C)
- Attendez 60 sec., l'appareil est prêt à l'emploi (Fig. 2)
- Sélectionnez la température idéale pour vos cheveux à l'aide du Thermostat (Fig. I-D)
- Après utilisation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.



4. UTILISATION



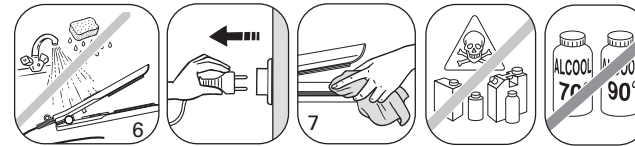
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques (perruques, rajouts...)
- Formez une petite mèche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques. Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux (Fig. 3)
- Si vos cheveux sont très épais ou frisés, vous pouvez optimiser le résultat en vaporisant d'eau les mèches avant le lissage.
- Le revêtement céramique des plaques protège vos cheveux contre les excès de température, grâce à une répartition uniforme de la chaleur.
- Attendre que les cheveux lissés soient refroidis avant de les coiffer (Fig. 4).



ASTUCES DU COIFFEUR

- Toujours commencer par lisser les mèches du dessous : travaillez d'abord la nuque, puis les côtés et terminer par le devant.
- Pour éviter des stries sur les longueurs, travaillez d'un mouvement souple et continu.
- Pour accentuer l'effet, vous pouvez appliquer une mousse coiffante avant de lisser.

5. ENTRETIEN



- ATTENTION ! : toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau (Fig. 6).
 - Pour nettoyer l'appareil : débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec (fig.7).

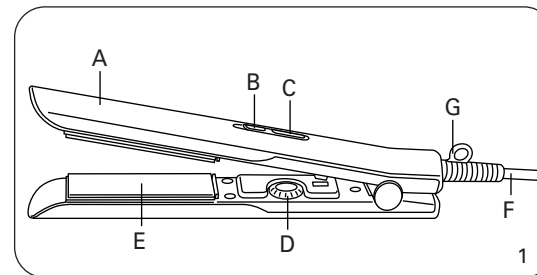
6. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



Nederlands

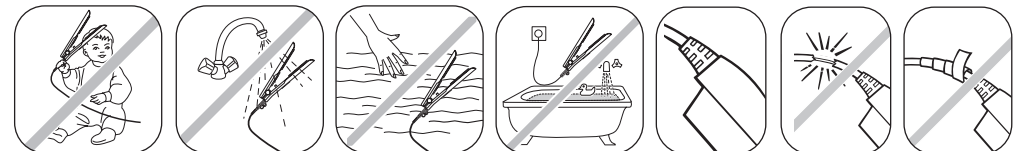
Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

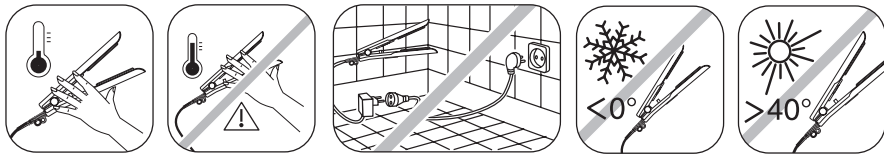


I. ALGEMENE OMSCHRIJVING

- | | |
|----------------------------|--|
| A. Klemmen | E. Platen voor gladstrijken, keramische bekleding |
| B. Spanningscontrolelampje | F. Voedingssnoer |
| C. Aan/uit-schakelaar | G. Ophangog |
| D. Thermostaat | |

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN





- Tijdens het gebruik worden de accessoires van het apparaat zeer heet. Contact met de huid voorkomen. Zorg dat het aansluitnoer nimmer in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Het apparaat moet uitgeschakeld zijn:
 - voor het schoonmaken en het onderhoud; in geval van een functiestoornis; zodra u met het gebruik klaar bent; indien u het apparaat zonder toezicht laat, zelfs voor een korte periode.
- Controleer of de netspanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van uw apparaat. Elke verkeerde aansluiting kan onomkeerbare schade veroorzaken, die niet door de garantie wordt gedekt.
- Om een extra bescherming te waarborgen, wordt het aangeraden om het elektrisch circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een installatie voor verschilstroom (DDR), van toegekende aanspreekstroom die niet 30mA overschrijdt. Vraag advies aan uw installateur.
- Laat uw apparaat niet gedurende een lange tijd beneden 0 °C en boven 40°C (bijvoorbeeld achter een raam, in de volle zon).
- Stel het apparaat niet lange tijd bloot aan directe zonnestraling.
- Belangrijk: het apparaat moet niet ondergedompeld noch onder water gehouden worden.
- Let op : Gebruik uw apparaat nooit wanneer u natte handen hebt of in aanwezigheid van water in badkuipen, wasbakken of andere recipiënten.
- Geen verlengsnoer in uw badkamer gebruiken.
- Bij gebruik, het apparaat buiten het bereik van kinderen houden, de temperatuur van het apparaat kan erg warm worden.
- Een nauwlettend toezicht is nodig wanneer het apparaat gebruikt wordt op of in aanwezigheid van kinderen of gehandicapte personen.
- Zorg bij de montage van de accessoires, dat deze goed vastgemaakt worden aan hun behuizing voor een perfecte sluiting.
- Als het elektriciteitsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant worden vervangen, zijn servicedienst of door een persoon met een soortgelijke bekwaamheid, om gevaar te voorkomen.
- Gebruik uw apparaat niet en neem contact op met een Goedgekeurd Servicecentrum indien:
 - uw apparaat gevallen is; indien deze niet normaal functioneert.
- Voor elke functiestoornis, raadpleeg dan de paragraaf "in probleemgevallen" of neem contact op met uw onze consumentendienst of uw detailhandelaar.

GARANTIE

Uw apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd. Het kan niet voor beroepsmatige doeleinden worden gebruikt. De garantie zal zonder waarde en ongeldig worden bij verkeerd gebruik.

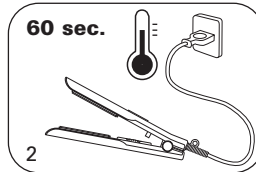
3. INGEBRUIKNAME

NL

Uw apparaat wordt zeer snel warm (in slechts 60 seconden) en deze temperatuur blijft constant gedurende het gehele gebruik:

- Steek de stekker in het stopcontact
- Zet de aan-/uitschakelaar op « I » (Fig. 1-C)
- Wacht 60 seconden, het apparaat is klaar voor gebruik (Fig. 2)
- Selecteer de ideale temperatuur voor uw haar met behulp van de Thermostaat (Fig. 1-D)

Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het op te bergen.



4. GEBRUIK Het haar moet ontklit, schoon en droog (of enigszins vochtig) zijn.

NL



- Het apparaat niet voor synthetisch haar (pruiken, haarstukjes, enz.) gebruiken
- Neem een lok van enkele centimeters breed, kam deze en plaats hem tussen de platen. Klem het haar stevig vast tussen de platen en laat het apparaat langzaam van de wortel naar de haarpunt glijden (Fig. 3)
- Wanneer u zeer dik haar of krullen heeft, kunt u het resultaat optimaliseren door voor het gladstrijken wat water over de lokken te verstuiven.
- De keramische bekleding van de platen beschermt uw haar tegen de hoge temperaturen, dankzij de gelijkmatige verdeling van de warmte.
- Wacht tot het gladgestreken haar afgekoeld is, alvorens het te kammen (Fig. 4).

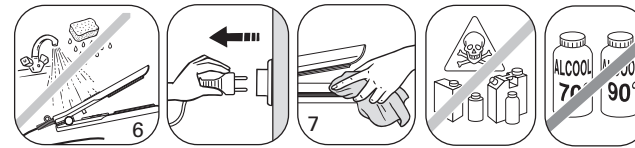


TIPS VAN DE KAPPER

- Begin bij het gladstrijken altijd met de onderste lokken: begin bij de nek, vervolgens de zijkanten en eindig met de voorzijde.
- Om strepen over de lengte te voorkomen, in een soepele, doorgaande beweging werken.
- Om de werking te accentueren, kunt u voor het gladstrijken haarschuim gebruiken.

5. ONDERHOUD

NL



LET OP!: altijd de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat af laten koelen alvorens het schoon te maken.

- Het apparaat nooit in water onderdompelen (Fig. 6).
- Voor het reinigen van het apparaat: haal de stekker uit het stopcontact, neem het apparaat af met een vochtige doek en droog het af met een droge doek (Fig. 7).

6. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

NL

Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.



01 1370/48-04

CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIEBEWIJS

référence produit/referentie produkt :
date d'achat/aankoopdatum :
cachet du vendeur/stempel verdelers :

FRANCE

En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Calor assure une garantie contractuelle de 1 an à partir de la date d'achat, sauf législation spécifique à votre pays. Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.

Pour être valable, ce bon de garantie doit être :

- 1 - certifié par le vendeur (date et cachet)
- 2 - joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie

BELGIQUE /BELGIË

Calor garantit cet appareil contre tous défauts et vices cachés 1 an à partir de la date d'achat sauf législation spécifique à votre pays. Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.

Calor waarborgt dit apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uit gezonder eventuele specifieke wetgeving in uw land.

Deze garantie (onderdelen en arbeidslonen) dekt niet de breuk door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormaal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de herstellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor.

Om geldig te zijn, moet dit garantiebewijs :

- 1 - Voor waar verklaard worden door de verkoper (datum en stempel).
- 2 - Bij het apparaat gevoegd worden in geval van herstelling onder waarborg.

SERVICE APRÈS-VENTE / DIENST NA VERKOOP

FRANCE

• Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées.

Pour connaître la liste de ces Centres - Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

Si vous ne pouvez pas acquérir les accessoires dont vous avez besoin dans votre point de vente habituel, vous pouvez, depuis la France, passer commande par minitel.

Service Consommateurs :

0.810 168 168

CALOR
BP 15 - 69131 ECUILLY Cedex
Minitel 3615 Code Calor
Internet : www.calor.fr

BELGIQUE /BELGIË

• Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées.

• Calor beschikt, naast onze eigen dienst na verkoop (zie onderstaand adres), over gewestelijke erkende centra die onze dienst na verkoop verzekeren. Zij staan eveneens ter uwer beschikking voor elke interventie binnen of buiten garantie en voor de verkoop van accessoires en wisselstukken. Om deze lijst te bekomen of voor elke andere informatie, kunt U ons contacteren :

• Service Consommateurs / Consumentendienst :

BELGIË - GROUPE SEB BELGIUM
Avenue de l'Espérance - 6220 Fleurus
Tel: 071 / 82.52.60 - Fax: 071 / 82.52.82